



# 中外運航運有限公司 SINOTRANS SHIPPING LTD.

(於香港註冊成立的有限公司)  
股份代號：368

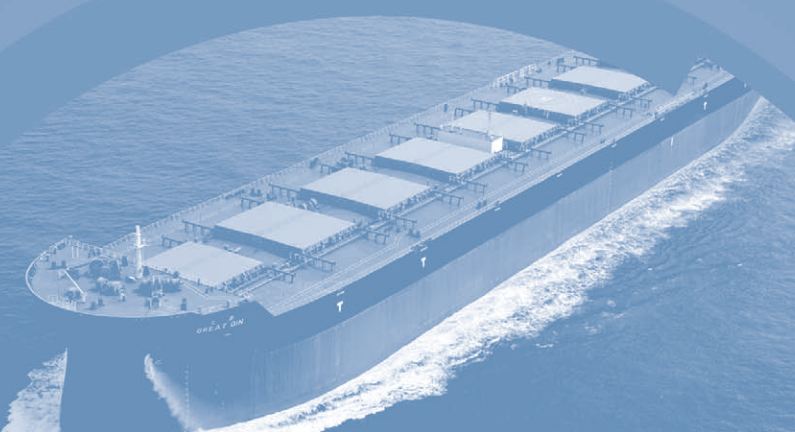


中期報告 2018



# 目錄

2	公司資料	9	中期財務資料附註
	未經審核中期財務資料	40	管理層對經營業績及財務狀況的討論與分析
3	未經審核簡明綜合損益及其他全面收益表	49	其他資料
4	未經審核簡明綜合資產負債表		
6	未經審核簡明綜合權益變動表		
8	未經審核簡明綜合現金流量表		



# 公司資料

## 註冊辦事處

香港  
灣仔  
港灣道23號  
鷹君中心  
21樓

## 執行董事

李樺先生(首席執行官)  
馮楓英女士(於二零一八年三月二十九日辭任)

## 非執行董事

蘇新剛先生(董事長)(於二零一八年三月二十九日獲委任)  
劉威武先生(於二零一八年三月二十九日獲委任)  
李甄先生(於二零一八年六月十一日辭任)  
田忠山先生(於二零一八年三月二十九日辭任)

## 獨立非執行董事

李業華先生  
周祺芳先生  
徐政軍先生  
吳德龍先生

## 公司秘書

顧菁芬女士 · ACIS ACS FCCA

## 授權代表

李樺先生  
劉威武先生

## 審核委員會

吳德龍先生(主席)  
周祺芳先生  
李業華先生

## 薪酬委員會

周祺芳先生(主席)  
劉威武先生(於二零一八年三月二十九日獲委任)  
李甄先生(於二零一八年三月二十九日停任)  
徐政軍先生

## 提名委員會

蘇新剛先生(主席)(於二零一八年三月二十九日獲委任)  
李甄先生(主席)(於二零一八年三月二十九日停任)  
李業華先生  
周祺芳先生

## 股份過戶登記處

香港中央證券登記有限公司  
香港  
灣仔  
皇后大道東183號  
合和中心  
17樓  
1712至1716室

## 主要往來銀行

中國銀行(香港)有限公司 · 港灣道分行  
香港  
灣仔  
港灣道26號  
華潤大廈地下

中國工商銀行(亞洲)有限公司  
香港  
皇后大道中122至126號  
中國工商銀行大廈

香港上海滙豐銀行有限公司 · 新鴻基中心分行  
香港  
灣仔  
港灣道30號  
新鴻基中心115至117及127至133室

## 核數師

羅兵咸永道會計師事務所(於二零一八年六月十四日退任)  
信永中和(香港)會計師事務所有限公司  
(於二零一八年六月十四日獲委任)

## 公司法律顧問

盛德律師事務所  
香港  
中環  
金融街8號  
國際金融中心二期39樓

# 未經審核簡明綜合 損益及其他全面收益表

截至二零一八年六月三十日止六個月

	附註	未經審核	
		二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
收益	4	<b>497,002</b>	500,622
營運成本		<b>(449,054)</b>	(478,064)
銷售、行政及一般開支		<b>(17,805)</b>	(16,554)
其他收益／(虧損)淨額	5	<b>1,913</b>	(904)
<b>經營溢利</b>		<b>32,056</b>	5,100
融資收入	6	<b>10,528</b>	7,273
融資開支	6	<b>(3,615)</b>	(3,063)
應佔合營企業溢利／(虧損)		<b>4,175</b>	(52)
<b>除所得稅前溢利</b>		<b>43,144</b>	9,258
所得稅開支	7	<b>(2,778)</b>	(1,583)
<b>本期間溢利</b>		<b>40,366</b>	7,675
以下人士應佔溢利／(虧損)			
– 本公司擁有人		<b>40,018</b>	8,006
– 非控股權益		<b>348</b>	(331)
		<b>40,366</b>	7,675
<b>本期間其他全面收入／(虧損)</b>			
可重新分類至損益的項目：			
匯兌差額		<b>(4,662)</b>	7,050
公平值變動			
– 按公平值計入其他全面收益之債務工具		<b>(497)</b>	–
– 可供出售金融資產		–	(96)
<b>本期間全面收入總額</b>		<b>35,207</b>	14,629
以下人士應佔本期間全面收入／(虧損)總額：			
– 本公司擁有人		<b>35,213</b>	14,557
– 非控股權益		<b>(6)</b>	72
		<b>35,207</b>	14,629
<b>本公司擁有人應佔每股盈利</b>			
– 基本及攤薄	9	<b>1.00 美仙</b>	0.20 美仙

# 未經審核簡明綜合 資產負債表

於二零一八年六月三十日

		未經審核 於二零一八年 六月三十日 千美元	經審核 於二零一七年 十二月三十一日 千美元
	附註		
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	11	<b>1,158,731</b>	1,130,702
無形資產	12	<b>2,949</b>	3,145
於合營企業的投資		<b>95,796</b>	89,581
向合營企業提供貸款		<b>2,000</b>	2,667
向關聯公司提供貸款	13	<b>13,416</b>	13,959
按公平值計入其他全面收益之金融資產		<b>17,994</b>	–
可供出售金融資產		–	20,085
		<b>1,290,886</b>	1,260,139
<b>流動資產</b>			
存貨		<b>13,927</b>	19,303
向合營企業提供貸款		<b>1,333</b>	1,333
貿易及其他應收賬款	13	<b>109,377</b>	169,259
合約資產		<b>67,323</b>	–
按公平值計入其他全面收益之金融資產		<b>1,683</b>	–
可供出售金融資產		–	1,619
現金及銀行結餘			
– 現金及現金等值項目		<b>224,859</b>	199,074
– 短期銀行存款		<b>476,140</b>	527,302
– 受限制現金		<b>117</b>	115
		<b>894,759</b>	918,005
分類為持作出售資產		–	10,802
		<b>894,759</b>	928,807
<b>總資產</b>		<b>2,185,645</b>	2,188,946

# 未經審核簡明綜合 資產負債表(續)

於二零一八年六月三十日

		未經審核 於二零一八年 六月三十日 千美元	經審核 於二零一七年 十二月三十一日 千美元
	附註		
<b>權益</b>			
本公司擁有人應佔權益			
股本	14	<b>1,878,209</b>	1,878,209
儲備		<b>(41,262)</b>	(61,181)
		<b>1,836,947</b>	1,817,028
非控股權益			
		<b>16,860</b>	16,866
<b>權益總額</b>			
		<b>1,853,807</b>	1,833,894
<b>負債</b>			
非流動負債			
其他負債撥備	16	<b>1,467</b>	2,439
借款	17	<b>50,888</b>	54,936
		<b>52,355</b>	57,375
流動負債			
貿易及其他應付賬款	15	<b>257,367</b>	278,613
合約負債		<b>9,637</b>	-
其他負債撥備	16	<b>2,147</b>	6,155
應付稅項		<b>2,051</b>	4,691
借款	17	<b>8,281</b>	8,218
		<b>279,483</b>	297,677
<b>總負債</b>			
		<b>331,838</b>	355,052
<b>權益及負債總額</b>			
		<b>2,185,645</b>	2,188,946

# 未經審核簡明綜合 權益變動表

截至二零一八年六月三十日止六個月

	本公司擁有人應佔										
	股本	合併儲備	法定儲備	其他儲備	按公平值計入 其他全面收益 之金融資產	可供 出售儲備	匯兌儲備	保留溢利	小計	非控股權益	權益總額
	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元	千美元
於二零一八年一月一日(原列)	1,878,209	(448,132)	2,995	51,941	-	(550)	2,673	329,892	1,817,028	16,866	1,833,894
採納香港財務報告準則 第9號(二零一四年)之影響	-	-	-	-	(550)	550	-	-	-	-	-
於二零一八年一月一日(經重列)	1,878,209	(448,132)	2,995	51,941	(550)	-	2,673	329,892	1,817,028	16,866	1,833,894
全面收入											
本期間溢利	-	-	-	-	-	-	-	40,018	40,018	348	40,366
其他全面(虧損)/收入											
匯兌差額	-	-	-	-	-	-	(4,308)	-	(4,308)	(354)	(4,662)
按公平值計入其他全面收益 之金融資產公平值變動	-	-	-	-	(497)	-	-	-	(497)	-	(497)
全面(虧損)/收入總額	-	-	-	-	(497)	-	(4,308)	40,018	35,213	(6)	35,207
與擁有人的交易											
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	(15,294)	(15,294)	-	(15,294)
與擁有人的交易總額	-	-	-	-	-	-	-	(15,294)	(15,294)	-	(15,294)
於二零一八年六月三十日	1,878,209	(448,132)	2,995	51,941	(1,047)	-	(1,635)	354,616	1,836,947	16,860	1,853,807

# 未經審核簡明綜合 權益變動表(續)

截至二零一八年六月三十日止六個月

	本公司擁有人應佔											
	股本 千美元	合併儲備 千美元	法定儲備 千美元	其他儲備 千美元	按公平值計入 其他全面收益		可供 出售儲備 千美元	匯兌儲備 千美元	保留溢利 千美元	小計 千美元	非控股權益 千美元	權益總額 千美元
					之金融資產 千美元							
於二零一七年一月一日	1,878,209	(448,132)	2,995	51,941	-		(148)	(14,536)	318,108	1,788,437	7,806	1,796,243
<b>全面收入/(虧損)</b>												
本期間溢利/(虧損)	-	-	-	-	-	-	-	-	8,006	8,006	(331)	7,675
<b>其他全面(虧損)/收入</b>												
匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	6,647	-	6,647	403	7,050
可供出售金融資產公平值變動	-	-	-	-	-	(96)	-	-	-	(96)	-	(96)
<b>全面(虧損)/收入總額</b>	-	-	-	-	-	(96)	-	6,647	8,006	14,557	72	14,629
<b>與擁有人的交易</b>												
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	-	(20,487)	(20,487)	-	(20,487)
<b>與擁有人的交易總額</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	(20,487)	(20,487)	-	(20,487)
於二零一七年六月三十日	1,878,209	(448,132)	2,995	51,941	-		(244)	(7,889)	305,627	1,782,507	7,878	1,790,385



# 未經審核簡明綜合 現金流量表

截至二零一八年六月三十日止六個月

	附註	截止六月三十日止六個月	
		二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
<b>來自經營活動的現金流量</b>			
經營所得現金	18	<b>38,419</b>	32,968
已收利息		<b>10,952</b>	8,947
已繳所得稅		<b>(5,310)</b>	(1,036)
經營活動所得現金淨額		<b>44,061</b>	40,879
<b>來自投資活動的現金流量</b>			
購買物業、廠房、設備及無形資產		<b>(55,379)</b>	(9,190)
出售以下的所得款項：			
— 物業、廠房及設備		<b>9</b>	64
— 按公平值計入其他全面收益之金融資產		<b>10,882</b>	—
— 可供出售金融資產		<b>—</b>	33,510
— 持作出售資產		<b>10,667</b>	—
於合營企業的投資		<b>(2,040)</b>	(13,540)
給予以下的貸款還款：			
— 合營企業		<b>667</b>	667
— 關聯公司		<b>718</b>	718
來自以下的利息收入：			
— 可供出售金融資產		<b>583</b>	687
— 給予關聯公司的貸款		<b>207</b>	153
購買按公平值計入其他全面收益之金融資產		<b>(9,370)</b>	—
購買可供出售金融資產		<b>—</b>	(5,847)
銀行存款減少／(增加)		<b>47,143</b>	(51,943)
投資活動所得／(所用)現金淨額		<b>4,087</b>	(44,721)
<b>來自融資活動的現金流量</b>			
已付股息		<b>(15,294)</b>	(20,487)
銀行借款的利息開支		<b>(356)</b>	(457)
融資租賃責任的利息開支		<b>(2,428)</b>	(2,530)
應付關聯公司款項的利息開支		<b>(831)</b>	(76)
償還融資租賃責任		<b>(872)</b>	(770)
償還銀行借款		<b>(3,100)</b>	(2,983)
提取應付關聯公司款項		<b>—</b>	30,337
融資活動(所用)／所得現金淨額		<b>(22,881)</b>	3,034
<b>現金及現金等值項目增加／(減少)淨額</b>		<b>25,267</b>	(808)
於一月一日的現金及現金等值項目		<b>199,074</b>	283,243
外匯匯率變動影響		<b>518</b>	3,001
於六月三十日的現金及現金等值項目		<b>224,859</b>	285,436

# 中期 財務資料附註

## 1 一般資料

中外運航運有限公司(「本公司」)於二零零三年一月十三日根據香港《公司條例》在香港註冊成立為有限責任公司。其註冊辦事處地址位於香港灣仔港灣道23號鷹君中心21樓。本公司股份自二零零七年十一月二十三日起在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)主要從事乾散貨航運業務、集裝箱航運業務、船務代理及船舶管理。

最終控股公司為一家於中華人民共和國(「中國」)成立的國有企業招商局集團有限公司。

於二零一五年十二月，國務院國有資產監督管理委員會(「國資委」)批准中國外運長航集團有限公司及招商局集團有限公司的戰略重組。根據此項批准，中國外運長航集團有限公司將以無償劃轉方式在管理上劃入招商局集團有限公司，並成為招商局集團有限公司的全資附屬公司。於二零一七年四月，上述戰略重組的有關法律手續已完成。因此，招商局集團有限公司成為本公司的最終控股公司。

除另行說明外，中期財務資料以美元呈列。

載列於截至二零一八年六月三十日止六個月中期財務資料之截至二零一七年十二月三十一日止年度之財務資料(作為比較資料)並不構成本公司於該年度的法定年度綜合財務報表，而有關資料乃摘錄自該等財務報表。與該等法定財務報表有關的資料，乃根據香港公司條例第436條進一步披露如下：

本公司已按照香港公司條例(第622章)第662(3)條及附表6第3部，遞交截至二零一七年十二月三十一日止年度之財務報表予公司註冊處。

本公司之前任核數師已就該等財務報表發出報告書，該核數師報告書並無保留意見；並無載有核數師在對報告書無保留意見的情況下以強調方式提請注意任何事項的提述；亦無載有香港公司條例(第622章)第406(2)、407(2)或(3)條作出的聲明。

中期財務資料已於二零一八年八月九日獲董事會批准刊發。

# 中期 財務資料附註

## 2 編製基準及會計政策

截至二零一八年六月三十日止六個月的中期財務資料根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港會計準則(「香港會計準則」)第34號「中期財務報告」編製。

中期財務資料應與截至二零一七年十二月三十一日止年度的年度財務報表一併閱讀，年度財務報表乃根據香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)編製。

中期期間的收入稅項乃根據預期即期盈利總額按適用的稅率計提。

採用的會計政策與截至二零一七年十二月三十一日止年度的年度財務報表(如該等年度財務報表所述)一致，惟本集團採納於截至二零一八年十二月三十一日止財政年度生效之新訂及經修訂香港財務報告準則除外。

本中期期間，本集團已首次應用以下由香港會計師公會頒佈之新訂及經修訂香港財務報告準則，該等準則於二零一八年一月一日開始之本集團財政年度生效。

香港財務報告準則第9號(二零一四年)	金融工具
香港財務報告準則第15號	來自客戶合約的收益
香港國際財務報告詮釋委員會詮釋第22號	外幣交易及預付代價
年度改進項目	二零一四年至二零一六年週期香港財務報告準則之年度改進
香港會計準則第40號修訂本	投資物業
香港財務報告準則第2號修訂本	分類及計量股權支付交易
香港財務報告準則第4號修訂本	採用香港財務報告準則第4號保險合約時一併應用香港財務報告準則第9號金融工具

除下文所述者外，採用上述新訂及經修訂香港財務報告準則對中期財務資料或業績並無造成重大影響，亦不會導致本集團主要會計政策出現任何重大變動。

# 中期 財務資料附註

## 2 編製基準及會計政策(續)

### 香港財務報告準則第9號(二零一四年)金融工具

香港財務報告準則第9號取代香港會計準則第39號金融工具：確認及計量，並引入1) 金融資產及金融負債分類及計量；2) 財務資產減值；及3) 一般對沖會計處理之新規定。

本集團已根據香港財務報告準則第9號的過渡條文，追溯應用於首次應用日期(即二零一八年一月一日)尚未終止確認的金融工具，並選擇不重述比較資料。於首次應用時金融資產及金融負債之賬面值的差異於二零一八年一月一日的保留盈利之權益的其他組成部分中確認。

於香港財務報告準則第9號的首次應用日期，本集團管理層已基於該等金融資產的業務模式及其合約現金流特徵，為本集團持有的所有金融資產作出審查及評估，並已將其金融資產及金融負債分類為香港財務報告準則第9號中適當的類別。

#### 債務工具

債務工具之後續計量取決於本集團管理資產之業務模式及該等資產之現金流量特徵。本集團將其債務工具分類為兩種計量類別：

- 攤銷成本：持作收回合約現金流量之資產，倘該等現金流量僅指支付之本金及利息，則按攤銷成本計量。該等金融資產的利息收入採用實際利率法計入財務收入。終止確認產生的任何收益或虧損直接計入損益，並以其他收益／(虧損)與匯兌損益一併列報。減值虧損於損益表內作為單獨項目列示。
- 持作收回合約現金流量及出售金融資產之資產，倘該等資產現金流量僅指支付本金及利息，則按公平值計入其他全面收益計量。賬面值之變動乃計入其他全面收益，惟於損益表確認之減值收益或虧損、利息收益及匯兌收益及虧損除外。金融資產終止確認時，先前於其他全面收益確認之累計收益或虧損由權益重新分類至損益表並確認為其他收益／(虧損)。該等金融資產之利息收入乃按實際利率法計入融資收入。

# 中期 財務資料附註

## 2 編製基準及會計政策(續)

### 香港財務報告準則第9號(二零一四年)金融工具(續)

#### 債務工具(續)

- (i) 貿易應收賬款及其他應收賬款、應收先前歸類為貸款的關聯方款項及按攤銷成本列賬的應收賬款

彼等於一種商業模式中持有，目的是收回僅為支付本金及未償還本金之利息的合約現金流量。因此，該等金融資產於應用香港財務報告準則第9號後繼續按攤銷成本計量。

- (ii) 先前分類為可供出售金融資產之上市債務證券

倘上市債務證券乃為收回合約現金流量及出售金融資產而持有，而資產的現金流量僅為支付本金及利息，則該等資產按公平值計入其他綜合收入計量。因此，金融資產由公平值為21,615,000美元的可供出售金融資產重新分類至按公平值計入其他全面受益之金融資產。於二零一八年一月一日重新計量後，累計公平值虧損550,000美元已自可供出售儲備重新分類至按公平值計入其他全面收益儲備之金融資產。

#### 權益工具

本集團按公平值後續計量所有權益投資。倘本集團管理層選擇於其他全面收益列報權益投資(非持作買賣)之公平值收益及虧損，概無後續重新分類公平值收益及虧損至損益。當本集團有權收取股息付款時，產生自該等投資之股息繼續於損益中確認。

先前分類為可供出售金融資產之上市股本證券

本集團已選擇將其所有上市股本證券(非持作買賣)之公平值變動於其他全面收益中呈列。因此，金融資產由公平值為89,000美元的可供出售金融資產重新分類至按公平值計入其他全面收益之金融資產。

所有其他金融資產及金融負債將繼續按先前根據香港會計準則第39號計量的相同基準計量。

# 中期 財務資料附註

## 2 編製基準及會計政策(續)

### 香港財務報告準則第9號(二零一四年)金融工具(續)

#### 減值

自二零一八年一月一日起，本集團按前瞻性基準評估與按攤銷成本及按公平值計入其他全面收益計量之資產有關之預期信貸虧損。應用之減值方法取決於信貸風險是否大幅增加。

就應收賬款及合約資產而言，本集團應用香港財務報告準則第9號批准之簡化方法，其規定初始確認應收款項時予以確認之預計使用年期虧損。

就其他金融工具而言，預期信貸虧損乃以十二個月預期信貸虧損為基準。十二個月預期信貸虧損為報告日期後十二個月內可能發生之違約事件所致的部份年限內預期信貸虧損，除非自金融工具初步確認後信貸風險顯著增加，撥備則以年限內預期信貸虧損為基準。評估年限內預期信貸虧損應否予以確認乃基於自初步確認後發生違約事件之可能性或風險之顯著增加。

採納預期信貸虧損模式及簡化方法對本集團並無重大影響。

### 香港財務報告準則第15號來自客戶合約的收益

香港財務報告準則第15號取代香港會計準則第11號建築合約、香港會計準則第18號收入及有關詮釋，且其應用於客戶合約產生之所有收入，除非該等合約屬於其他準則範圍。新準則確立一個五步模式，以釐定是否、多少與何時確認收入：

- i) 識別與客戶之合約；
- ii) 識別合約內之履約義務；
- iii) 釐定交易價格；
- iv) 按履約義務分配交易價格；及
- v) 當(或於)實體滿足履約義務時確認收入。

根據香港財務報告準則第15號，當(或於)滿足履約義務時，本集團確認收入，即於特定履約義務的相關商品或服務的「控制權」轉讓予客戶時確認。

履約義務指不同的商品及服務(或一組商品或服務)或不同的商品及大致相同的服務。

# 中期 財務資料附註

## 2 編製基準及會計政策(續)

### 香港財務報告準則第15號來自客戶合約的收益(續)

控制權隨時間轉移，而倘滿足以下其中一項標準，則收入乃參照完全滿足相關履約義務的進展情況而隨時間確認。

- 隨本集團履約，客戶同時取得並耗用本集團履約所提供的利益；
- 本集團之履約創建或強化一資產，該資產於創建或強化之時即由客戶控制；或
- 本集團的履約並未產生對本集團有替代用途的資產，且本集團對迄今已完成履約之款項具有可執行之權利。

否則，收入於客戶獲得商品或服務控制權的時間點確認。

本集團應用投入法以計量完全滿足相關履約義務的進度，並按本集團為完成履約責任所付出或投入相對於為完成履約責任之總預期投入確認收入。

合約資產指本集團就向客戶換取本集團已轉讓的商品或服務收取代價的權利(尚未成為無條件)。其根據香港財務報告準則第9號評估減值。相反，應收賬款指本集團收取代價的無條件權利，即代價付款到期前僅需時間推移。

合約負債指本集團因已自客戶收取代價(或已可自客戶收取代價)，而須轉讓商品或服務予客戶之義務。

隨時間確認收入：完全滿足履約義務進度的計量

產生自航程的收益將繼續按時間比例法確認。

# 中期 財務資料附註

## 2 編製基準及會計政策(續)

### 香港財務報告準則第15號來自客戶合約的收益(續)

本集團已自二零一八年一月一日起採納香港財務報告準則第15號來自合約客戶的收益，其導致會計政策之變動。本集團使用修訂後的追溯法以採納香港財務報告準則第15號，此意味著採納的累計影響(如有)將於二零一八年一月一日的保留盈利中確認，且不會重述比較數字。總而言之，以下為於首次應用日期(二零一八年一月一日)在簡明綜合資產負債表中確認之金額所作出的調整：

	香港會計準則 第18號賬面值 二零一七年 十二月三十一日 千美元	重新分類 千美元	香港財務報告準則 第15號賬面值 二零一八年 一月一日 千美元
貿易及其他應收賬款	169,259	(71,011)	<b>98,248</b>
貿易及其他應付賬款	278,613	(6,821)	<b>271,792</b>
合約資產	–	71,011	<b>71,011</b>
合約負債	–	6,821	<b>6,821</b>

根據香港財務報告準則第15號，只有本集團擁有收取代價的無條件權利時，才會確認應收賬款。倘本集團在無條件有權獲得合約中承諾的商品及服務的代價之前確認相關收入，則收取代價權利分類為合約資產。

同樣，在本集團確認相關收入前，當客戶支付代價或合約要求支付代價且該金額已到期時，則確認合約負債(而非應付賬款)。

採納香港財務報告準則第15號對本集團的損益及其他全面收益表並無造成任何重大影響。



# 中期 財務資料附註

## 2 編製基準及會計政策(續)

### 已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財務報告準則

香港會計師公會已頒佈下列於二零一八年一月一日開始的會計期間尚未生效且並未提早採用的新訂準則及現有準則的修訂本：

香港財務報告第 16 號 <sup>(1)</sup>	租賃
香港財務報告第 17 號 <sup>(2)</sup>	保險合約
年度改進項目 <sup>(1)</sup>	二零一五年至二零一七年週期香港財務報告準則之年度改進
香港國際財務報告詮釋委員會詮釋第 23 號 <sup>(1)</sup>	所得稅處理之不確定因素
香港會計準則第 19 號修訂本 <sup>(1)</sup>	計劃修訂、縮減或結清
香港會計準則第 28 號修訂本 <sup>(1)</sup>	於聯營公司及合營企業之長期權益
香港財務報告準則第 9 號修訂本 <sup>(1)</sup>	提早還款特性及負補償
香港財務報告準則第 10 號及香港會計準則第 28 號修訂本 <sup>(3)</sup>	投資者與其聯營公司或合營企業之間之資產出售或投入

<sup>(1)</sup> 自二零一九年一月一日開始的年度期間生效

<sup>(2)</sup> 自二零二一年一月一日開始的年度期間生效

<sup>(3)</sup> 生效日期待定

本集團已開始評估該等新訂準則及準則修訂本對本集團的相關影響。然而，本集團現時未能說明本集團的重大會計政策及中期財務資料的呈列會否出現任何重大變動。

編製中期財務資料需要管理層作出判斷、估計及假設，而此等判斷、估計及假設會影響會計政策的應用及資產與負債及收入與支出的呈報金額。實際結果與此等估計或會存在差異。

在編製中期財務資料時，管理層在應用本集團的會計政策時所作出的重大判斷及估計不確定因素的主要來源與編製截至二零一七年十二月三十一日止年度的年度財務報表所應用者一致。

# 中期 財務資料附註

## 3 財務風險管理及金融工具

### (a) 財務風險因素

本集團的業務使其須承受不同財務風險：市場風險（包括市場運費風險、燃油價格風險、現金流量及公平值利率風險以及外匯風險）、信貸風險及流動資金風險。

中期簡明綜合財務資料並無包括年度財務報表所規定的所有財務風險管理資料及披露，應與本集團於二零一七年十二月三十一日的年度財務報表一併閱讀。

自年結日以來，風險管理政策並無任何變動。

### (b) 公平值估計

下表為按公平值計量之估值技術所用輸入值的層級，分析於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日按公平值入賬的金融工具。有關輸入值，乃按下文所述而分類歸入公平值架構內的三個層級：

- 相同資產或負債於活躍市場的報價（未經調整）（第一級）。
- 除第一級所涵蓋報價外的資產或負債直接（即價格）或間接（即源自價格）可觀察輸入值（第二級）。
- 並非基於可觀察市場數據的資產或負債輸入值（即不可觀察輸入值）（第三級）。

# 中期 財務資料附註

## 3 財務風險管理及金融工具(續)

### (b) 公平值估計(續)

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
第一級：		
可供出售金融資產		
— 權益證券	-	89
— 債務證券	-	20,085
按公平值計入其他全面收益之金融資產		
— 權益證券	89	-
— 債務證券	19,588	-
第二級：		
可供出售金融資產		
— 債務證券	-	1,530
	<b>19,677</b>	21,704

下表呈列第三級工具的變動。

	權益證券	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
於一月一日的期初結餘	-	3,604
其他全面收入		
— 匯兌差額	-	86
於六月三十日的期末結餘	-	3,690
於損益及其他全面收益表確認並呈列於可供出售金融資產 公平值變動的本期間收益總額	-	86
於損益確認與期末持有的資產有關並呈列於 其他收益/(虧損)淨額的本期間收益總額	-	-

# 中期 財務資料附註

## 3 財務風險管理及金融工具(續)

### (b) 公平值估計(續)

期內估值方法並無任何變動。

於二零一七年六月三十日，此項可供出售金融資產的公平值(第三級)乃根據估計未來現金流量計算。截至二零一七年六月三十日止期間內，第三級無撥入或撥出。

用於金融工具估值的特定估值方法包括：

- 折現現金流量分析法用於釐定剩餘金融工具的公平值

## 4 收益及分部資料

### (a) 收益

於各期間內，來自經營乾散貨航運、集裝箱航運、其他(包括船務代理及船舶管理)的已確認收益如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
乾散貨航運(附註)	<b>211,091</b>	240,310
集裝箱航運	<b>283,922</b>	259,867
其他	<b>1,989</b>	445
	<b>497,002</b>	500,622

附註：截至二零一八年六月三十日止期間，來自期租船舶協議所涉乾散貨航運的收益約為111,227,000美元(二零一七年：90,119,000美元)。

# 中期 財務資料附註

## 4 收益及分部資料(續)

### (b) 分部資料

#### 經營分部

主要營運決策者為本公司董事(「董事」)。董事通過審閱本集團的內部報告評估業績表現並分配資源。管理層亦根據該等報告對經營分部作出判定。

管理層根據本集團在全球進行的業務性質評估業績表現。本集團的業務包括：

- 乾散貨航運—乾散貨船期租及乾散貨船程租。
- 集裝箱航運—集裝箱航線服務、貨運代理服務及其他相關業務。
- 其他—船務代理、船舶管理和液化天然氣(「液化天然氣」)航運業務。

分部資產為分部於其營運活動所運用的有關營運資產。分部負債為分部於其營運活動所產生的有關營運負債。

	截至二零一八年六月三十日止六個月			
	乾散貨航運 千美元	集裝箱航運 千美元	其他 千美元	總計 千美元
總收益	212,244	283,922	4,379	500,545
分部間收益	(399)	—	(2,390)	(2,789)
來自外部客戶的收益	211,845	283,922	1,989	497,756
分部業績	23,861	25,120	4,632	53,613
折舊	20,761	5,691	170	26,622
貿易及其他應收賬款減值撥備	75	—	—	75
添置物業、廠房及設備	54,125	950	13	55,088
虧損性合約撥備扣除使用淨額	(4,977)	—	—	(4,977)

# 中期 財務資料附註

## 4 收益及分部資料(續)

### (b) 分部資料(續)

#### 經營分部(續)

	截至二零一七年六月三十日止六個月			
	乾散貨航運 千美元	集裝箱航運 千美元	其他 千美元	總計 千美元
總收益	241,605	259,867	2,580	504,052
分部間收益	(508)	–	(2,135)	(2,643)
來自外部客戶的收益	241,097	259,867	445	501,409
分部業績	6,265	15,364	(554)	21,075
折舊	21,620	3,628	161	25,409
貿易及其他應收賬款減值撥回	(118)	–	–	(118)
添置物業、廠房、設備	5,958	2,859	30	8,847
虧損性合約撥備扣除使用淨額	(5,256)	–	–	(5,256)

分部間收益參考市場慣例條款列賬。向董事呈報的來自外部客戶的收益乃以與簡明綜合損益及其他全面收益表一致的方式計算，惟來自本集團合營企業的收益乃以按比例綜合基準於分部資料中計量。

# 中期 財務資料附註

## 4 收益及分部資料(續)

### (b) 分部資料(續)

#### 經營分部(續)

所呈報來自外部客戶的收益與總收益對賬如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
所呈報分部來自外部客戶的收益	<b>497,756</b>	501,409
由合營企業產生按比例綜合基準計算的來自外部客戶的收益	<b>(754)</b>	(787)
簡明綜合損益及其他全面收益表所示的總收益	<b>497,002</b>	500,622

董事根據來自各所呈報分部經營業績的計量評估經營分部的表現。該計量包括來自本集團合營企業按比例綜合基準計算的業績。公司支出、公司資產折舊及攤銷、融資收入及融資支出並不計入分部業績。

分部業績與除所得稅前溢利對賬如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
所呈報分部的分部業績	<b>53,613</b>	21,075
公司支出	<b>(16,681)</b>	(15,444)
折舊及攤銷	<b>(701)</b>	(583)
融資收入	<b>10,528</b>	7,273
融資支出	<b>(3,615)</b>	(3,063)
除所得稅前溢利	<b>43,144</b>	9,258

截至二零一八年六月三十日止期間，本集團擁有一名(二零一七年：無)客戶佔本集團總收益超過10%。截至二零一八年六月三十日止期間，來自該名客戶的收益達59,098,000美元(二零一七年：無)，歸屬集裝箱航運分部。

# 中期 財務資料附註

## 4 收益及分部資料(續)

### (b) 分部資料(續)

#### 經營分部(續)

分部資產及負債不包括公司資產及負債(包括公司現金、按公平值計入其他全面收益的金融資產、無形資產及可供出售金融資產)，該等項目乃集中管理，構成總綜合資產及負債的部分對賬。向董事呈報的分部資產及負債乃以與簡明綜合資產負債表一致的方式計量。

	於二零一八年六月三十日			
	乾散貨航運 千美元	集裝箱航運 千美元	其他 千美元	總計 千美元
分部資產	<b>1,062,999</b>	<b>380,209</b>	<b>89,445</b>	<b>1,532,653</b>
分部資產包括：				
於合營企業的權益	<b>21,235</b>	–	<b>74,561</b>	<b>95,796</b>
向合營企業提供貸款	<b>3,333</b>	–	–	<b>3,333</b>
分部負債	<b>101,576</b>	<b>144,793</b>	<b>5,055</b>	<b>251,424</b>
	於二零一七年十二月三十一日			
	乾散貨航運 千美元	集裝箱航運 千美元	其他 千美元	總計 千美元
分部資產	1,043,872	378,659	83,090	1,505,621
分部資產包括：				
於合營企業的權益	21,199	–	68,382	89,581
向合營企業提供貸款	4,000	–	–	4,000
分部負債	115,247	152,380	5,558	273,185



# 中期 財務資料附註

## 4 收益及分部資料(續)

### (b) 分部資料(續)

#### 經營分部(續)

可呈報分部資產與總資產對賬如下：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
分部資產	<b>1,532,653</b>	1,505,621
公司資產	<b>652,992</b>	683,325
簡明綜合資產負債表所示的總資產	<b>2,185,645</b>	2,188,946

可呈報分部負債與總負債對賬如下：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
分部負債	<b>251,424</b>	273,185
公司負債	<b>80,414</b>	81,867
簡明綜合資產負債表所示的總負債	<b>331,838</b>	355,052

# 中期 財務資料附註

## 4 收益及分部資料(續)

### (b) 分部資料(續)

經營分部(續)

地區資料

收益

本集團於世界各地經營業務。

就集裝箱航運業務而言，來自世界主要貿易航線的收益主要包括亞洲及澳洲。

來自提供乾散貨航運業務(於全球進行)的收益及成本分配的方式排除地區資料的有意義呈列。

船務代理及船舶管理為未經分配收益，計入其他項內。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
集裝箱航運		
– 亞洲	<b>252,124</b>	236,212
– 澳洲	<b>31,798</b>	23,655
	<b>283,922</b>	259,867
乾散貨航運	<b>211,845</b>	241,097
其他	<b>1,989</b>	445
	<b>497,756</b>	501,409

# 中期 財務資料附註

## 5 其他收益／(虧損)淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
出售物業、廠房及設備(虧損)／收益淨額	(9)	26
貿易及其他應收賬款減值(撥備)／撥回	(75)	118
匯兌收益／(虧損)	211	(1,006)
政府補助	1,635	–
未決訴訟索償撥備	–	(92)
其他	151	50
	<b>1,913</b>	<b>(904)</b>

## 6 融資收入及開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
利息開支：		
– 銀行借款	(356)	(457)
– 融資租賃責任	(2,428)	(2,530)
– 應付關聯公司款項	(831)	(76)
融資開支	<b>(3,615)</b>	<b>(3,063)</b>
利息收入		
– 現金及銀行結餘	9,222	5,651
– 應收同系附屬公司款項	273	535
– 向關聯公司提供貸款	450	400
– 按公平值計入其他全面收益之金融資產－債務證券	583	–
– 可供出售金融資產－債務證券	–	687
融資收入	<b>10,528</b>	<b>7,273</b>
融資收入淨額	<b>6,913</b>	<b>4,210</b>

# 中期 財務資料附註

## 7 所得稅開支

香港利得稅乃按期內的估計應課稅溢利以稅率 16.5% (截至二零一七年六月三十日止六個月：16.5%) 計提撥備。海外溢利的稅項乃按期內的估計應課稅溢利以本集團經營業務所在國家的現行稅率計算。期內該等稅率範圍介乎 17% 至 26% (截至二零一七年六月三十日止六個月：17% 至 26%)。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
即期所得稅		
香港利得稅	(8)	(9)
海外稅項	(2,770)	(1,574)
所得稅開支	<b>(2,778)</b>	(1,583)

## 8 僱員福利開支

僱員福利開支 (包括董事及主要管理層的酬金) 載列如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
工資及薪金	<b>14,486</b>	12,848
退休金成本—界定供款計劃	<b>1,132</b>	1,004
	<b>15,618</b>	13,852

## 9 每股盈利

每股基本盈利根據本公司擁有人應佔溢利除以期內已發行普通股的加權平均數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年	二零一七年
本公司擁有人應佔溢利 (千美元)	<b>40,018</b>	8,006
已發行股份的加權平均數 (千股)	<b>3,992,100</b>	3,992,100
每股基本盈利 (美仙/每股)	<b>1.00</b>	0.20

由於截至二零一八年及二零一七年六月三十日止六個月並無發行在外的潛在攤薄普通股，故期內每股攤薄盈利與每股基本盈利相等。

# 中期 財務資料附註

## 10 股息

董事會已決議不就截至二零一八年及二零一七年六月三十日止六個月宣派中期股息。

## 11 物業、廠房及設備

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
<b>成本</b>		
於一月一日	<b>1,597,681</b>	1,539,446
匯兌差額	<b>(354)</b>	1,069
添置	<b>55,119</b>	8,941
出售及撇銷	<b>(1,488)</b>	(1,318)
於六月三十日	<b>1,650,958</b>	1,548,138
<b>累計折舊及減值</b>		
於一月一日	<b>466,979</b>	434,073
匯兌差額	<b>(149)</b>	319
本期間費用	<b>26,867</b>	25,657
出售及撇銷	<b>(1,470)</b>	(1,280)
於六月三十日	<b>492,227</b>	458,769
<b>賬面淨值</b>		
於六月三十日	<b>1,158,731</b>	1,089,369

# 中期 財務資料附註

## 12 無形資產

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
於一月一日		
成本	<b>4,555</b>	3,206
累計攤銷	<b>(1,410)</b>	(704)
賬面淨值	<b>3,145</b>	2,502
截至六個月止		
期初賬面淨值	<b>3,145</b>	2,502
添置	<b>260</b>	249
攤銷費用	<b>(456)</b>	(335)
期末賬面淨值	<b>2,949</b>	2,416
於六月三十日		
成本	<b>4,815</b>	3,455
累計攤銷	<b>(1,866)</b>	(1,039)
	<b>2,949</b>	2,416

# 中期 財務資料附註

## 13 貿易及其他應收賬款

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
貿易應收賬款，扣除撥備(附註a)		
— 同系附屬公司	<b>4,940</b>	5,314
— 第三方	<b>20,156</b>	86,385
	<b>25,096</b>	91,699
預付款項、按金及其他應收賬款，扣除撥備(附註b)	<b>56,994</b>	49,955
向關聯公司提供的貸款(附註c)	<b>14,501</b>	15,030
應收關聯方款項(附註d)		
— 同系附屬公司	<b>454</b>	601
— 合營企業	<b>182</b>	44
— 中間控股公司	<b>25,566</b>	25,889
	<b>26,202</b>	26,534
	<b>122,793</b>	183,218
減：非即期部分一向關聯公司提供的貸款	<b>(13,416)</b>	(13,959)
即期部分	<b>109,377</b>	169,259

# 中期 財務資料附註

## 13 貿易及其他應收賬款(續)

附註：

- (a) 本集團概無授予其客戶任何信貸期。於各結算日，本集團貿易應收賬款(扣除撥備)的賬齡分析如下：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
六個月內	23,135	89,382
七至十二個月	1,221	1,863
一至二年	991	616
二至三年	141	175
超過三年	3,792	3,792
貿易應收賬款	29,280	95,828
減：減值撥備		
六個月內	-	-
七至十二個月	(124)	(104)
一至二年	(176)	(222)
二至三年	(92)	(11)
超過三年	(3,792)	(3,792)
貿易應收賬款減值撥備	(4,184)	(4,129)
貿易應收賬款，扣除撥備	25,096	91,699

- (b) 於二零一八年六月三十日，其他應收賬款包括有關船舶處置的政府補助8,220,000美元(二零一七年十二月三十一日：8,324,000美元)。

於二零一八年六月三十日，其他應收賬款1,126,000美元(二零一七年十二月三十一日：1,126,000美元)被管理層視為已減值，並已作出撥備。

- (c) 向關聯公司提供的貸款以美元計值，並按浮動利率計息。於二零一八年六月三十日的實際利率為5.47%至5.65%(二零一七年十二月三十一日：4.83%至5.01%)。貸款到期日自二零二零年起至二零二一年(二零一七年十二月三十一日：二零二零年至二零二一年)不等。該等貸款以該等關聯公司的船舶作為抵押。

- (d) 應收關聯方款項為無抵押，免息及須按的要求償還。該等結額並無逾期亦無減值且無拖欠紀錄。

於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，本集團貿易及其他應收賬款的公平值與其賬面值大致相同。



# 中期 財務資料附註

## 14 股本

	於二零一八年六月三十日		於二零一七年十二月三十一日	
	股份數目	面值 千美元	股份數目	面值 千美元
普通股				
已發行及繳足	<b>3,992,100,000</b>	<b>1,878,209</b>	3,992,100,000	1,878,209

## 15 貿易及其他應付賬款

	於二零一八年	於二零一七年
	六月三十日 千美元	十二月三十一日 千美元
貿易應付賬款(附註a)		
— 同系附屬公司	<b>15,649</b>	12,502
— 第三方	<b>130,073</b>	158,150
	<b>145,722</b>	170,652
其他應付賬款及應計款項	<b>35,385</b>	31,862
應付關聯方款項		
— 同系附屬公司(附註b)	<b>1,034</b>	1,159
— 合營企業(附註b)	<b>357</b>	71
— 一間直接控股公司(附註c)	<b>74,869</b>	74,869
	<b>76,260</b>	76,099
	<b>257,367</b>	278,613

# 中期 財務資料附註

## 15 貿易及其他應付賬款(續)

附註：

(a) 按發票日期計算的貿易應付賬款(包括應付關聯方的貿易性質款項)的賬齡分析如下：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
六個月內	<b>118,243</b>	114,264
七至十二個月	<b>8,852</b>	41,592
一至二年	<b>5,893</b>	1,729
二至三年	<b>1,883</b>	3,033
超過三年	<b>10,851</b>	10,034
貿易應付賬款	<b>145,722</b>	170,652

(b) 應付同系附屬公司及合營企業款項為無抵押、免息及須按要求償還。

(c) 應付一間直接控股公司款項為無抵押，須按現行市場利率計息，並於二零一九年四月二十六日到期。

於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，本集團貿易及其他應付賬款的公平值與其賬面值大致相同。

## 16 其他負債撥備

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
虧損性合約撥備	<b>2,974</b>	7,814
未決訴訟索償撥備	<b>640</b>	780
	<b>3,614</b>	8,594
減：非即期部分	<b>(1,467)</b>	(2,439)
即期部分	<b>2,147</b>	6,155

# 中期 財務資料附註

## 16 其他負債撥備(續)

其他負債撥備的變動如下：

	虧損性合約撥備		未決訴訟索償撥備	
	截至六月三十日止六個月			
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
於一月一日	<b>7,814</b>	17,637	<b>780</b>	9,310
期內動用	<b>(4,586)</b>	(5,829)	-	-
期內(撥回)/撥備	<b>(391)</b>	573	-	92
期內結算	-	-	<b>(140)</b>	(92)
匯兌差額	<b>137</b>	270	-	50
於六月三十日	<b>2,974</b>	12,651	<b>640</b>	9,360

## 17 借款

須償還融資租賃責任及銀行借款的現值如下：

	銀行借款		融資租賃責任		總計	
	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
一年內	<b>6,346</b>	6,346	<b>1,935</b>	1,872	<b>8,281</b>	8,218
第一至二年之間	<b>6,346</b>	6,346	<b>2,208</b>	2,058	<b>8,554</b>	8,404
第二至五年之間	<b>7,707</b>	10,807	<b>8,465</b>	7,975	<b>16,172</b>	18,782
超過五年	-	-	<b>26,162</b>	27,750	<b>26,162</b>	27,750
	<b>20,399</b>	23,499	<b>38,770</b>	39,655	<b>59,169</b>	63,154
減：流動部分	<b>(6,346)</b>	(6,346)	<b>(1,935)</b>	(1,872)	<b>(8,281)</b>	(8,218)
非流動部分	<b>14,053</b>	17,153	<b>36,835</b>	37,783	<b>50,888</b>	54,936

# 中期 財務資料附註

## 17 借款(續)

附註：

- (a) 於二零一八年六月三十日，為數20,399,000美元(二零一七年十二月三十一日：23,499,000美元)的銀行借款按固定年利率2.6%至3.5%(二零一七年十二月三十一日：2.6%至3.5%)計息。
- (b) 於二零一八年六月三十日，本集團的銀行借款為20,399,000美元(二零一七年十二月三十一日：23,499,000美元)，以賬面值合共62,826,000美元的船舶作為抵押(二零一七年十二月三十一日：64,192,000元)。
- (c) 由於折現影響並不重大，故目前借款的公平值與其賬面值相等。公平值以折現現金流量作基礎，以3.2%(二零一七年十二月三十一日：3.2%)的借款利率來折現計算，屬公平值層級第二級的範疇。

本集團的借款以美元計值。

- (d) 於二零一四年，本集團與第三方訂立融資租賃協議，據此，本集團租用一艘乾散貨船，按月分期支付租金，並有權於租賃到期前以代價購買該船舶。本集團將此項交易入賬為融資租賃應付款項。融資租賃須分期償還，還款期直至二零二六年為止。

本集團須償還的融資租賃應付款項如下：

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
融資租賃應付款項－最低租金		
－一年內	6,643	6,643
－於第二年	6,661	6,643
－於第三年至第五年	19,929	19,947
－於第五年後	34,057	37,370
	<b>67,290</b>	70,603
融資租賃未來融資費用	<b>(28,520)</b>	(30,948)
融資租賃應付款項現值	<b>38,770</b>	39,655

# 中期 財務資料附註

## 18 未經審核簡明綜合現金流量表附註

除所得稅前溢利與經營所得現金的對賬：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
除所得稅前溢利	<b>43,144</b>	9,258
經以下項目調整：		
折舊及攤銷	<b>27,323</b>	25,992
貿易及其他應收賬款減值撥備／(撥回)	<b>75</b>	(118)
出售物業、廠房及設備虧損／(收益)淨額	<b>9</b>	(26)
應佔合營企業(溢利)／虧損	<b>(4,175)</b>	52
融資收入淨額	<b>(6,913)</b>	(4,210)
虧損性合約撥備扣除使用淨額	<b>(4,977)</b>	(5,256)
未決訴訟索償撥備	<b>-</b>	92
政府補助	<b>(1,635)</b>	-
匯兌(收益)／虧損	<b>(211)</b>	1,006
營運資金變化：		
存貨	<b>5,376</b>	1,956
貿易及其他應收賬款(不包括應收關聯公司款項)	<b>(6,339)</b>	(24,982)
應收關聯公司款項	<b>(73)</b>	1,737
應收一間中間控股公司款項	<b>323</b>	(166)
貿易及其他應付賬款(不包括應付關聯公司款項)	<b>(13,508)</b>	27,633
經營所得現金	<b>38,419</b>	32,968

# 中期 財務資料附註

## 19 或然負債

於二零一八年六月三十日，本集團之附屬公司中國租船有限公司涉及九宗(二零一七年十二月三十一日：十一宗)合共3,137,000美元(二零一七年十二月三十一日：3,375,000美元)的待審法律訴訟。經考慮目前法律程序的狀況及和解磋商的進展後，已於二零一八年六月三十日就該等案件撥備合共640,000美元(二零一七年十二月三十一日：780,000美元)。

除上文披露者外，本集團涉及數宗現正進行中的索償及法律訴訟。該等索償及法律訴訟對本集團的業務經營有附帶影響，包括但不限於運輸期間對船舶造成損毀、貨品損壞、延後交付、船舶相撞及提早終止船舶程租合約產生的索償及法律訴訟。

於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日，根據本集團獲得的資料，董事認為結算出現任何現金流出的可能性很低，而該等案件將不會對本集團有重大財務或經營影響。

## 20 承擔

有關物業、廠房、設備及無形資產的資本承擔

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
已訂約但未撥備	42,501	99,476

## 21 關聯方交易

於二零一八年六月三十日，招商局集團有限公司(最終控股公司)由中國政府控制。中國政府乃本公司的最終控制方。根據香港會計師公會頒佈的香港會計準則第24號(修訂本)「關聯方披露」的規定，由中國政府直接或間接控制、共同控制或對其有重大影響力的企業(「國有企業」)，連同招商局集團有限公司及其集團成員公司均為本集團的關聯方。

本集團與其他國有企業進行若干交易，包括但不限於貨船租賃收入及開支以及銀行利息收入。在本集團日常業務過程中，與國有企業進行的交易乃按雙方協定的條款及價格訂定。

除上述與國有企業進行的交易外，期內的重大的關聯方交易概述如下。

# 中期 財務資料附註

## 21 關聯方交易 (續)

(a) 下列重大交易乃與關聯方進行：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
向一間同系附屬公司出售船舶的所得款項	<b>10,667</b>	–
來自同系附屬公司的貨船租賃收入	<b>99,840</b>	79,699
付予一間合營企業的貨船租賃開支	<b>1,735</b>	1,575
付予同系附屬公司的貨船租賃開支	<b>2,042</b>	–
付予同系附屬公司的佣金開支	<b>253</b>	77
為一間同系附屬公司僱用船員及海員的開支	<b>4,715</b>	5,020
來自合營企業的利息收入	<b>54</b>	46
來自同系附屬公司的利息收入	<b>273</b>	535
來自向關聯公司提供貸款的利息收入	<b>396</b>	354
付予一間中間控股公司的利息開支	<b>831</b>	68
付予一間同系附屬公司的利息開支	–	8
付予同系附屬公司的租金開支	<b>1,652</b>	1,493
付予同系附屬公司的服務費	<b>65,420</b>	57,255
來自同系附屬公司的服務費收入	–	77
付予一間關聯公司的服務費	<b>250</b>	–
來自同系附屬公司的代理收入	<b>24,769</b>	16,367
已付船舶和集裝箱租賃成本	<b>4,225</b>	2,831
來自合營企業的商業管理費	<b>78</b>	78
付予一間同系附屬公司的商業管理費	<b>500</b>	–

董事認為，上述關聯方交易均在日常業務過程中根據相關協議條款進行。

- (b) 於期內，本集團獲許可免費使用以中國外運長航集團名義註冊的商標。
- (c) 因與關聯方進行的銷售、購買及其他交易而產生的期終結餘已於附註13及15內披露。
- (d) 為數49,161,000美元(二零一七年十二月三十一日：49,429,000美元)的短期存款存置於同系附屬公司招商局集團財務有限公司(為中國註冊金融機構)。該存款的原到期日為超過3個月，並按現行市場利率計息。

招商局集團有限公司於二零一七年四月成為本公司最終控股公司後，為數96,321,000美元(二零一七年十二月三十一日：125,425,000美元)的短期存款存於招商銀行及永隆銀行(為集團的關聯公司)。

# 中期 財務資料附註

## 21 關聯方交易(續)

### (e) 主要管理層薪酬

	截至六月三十日止六個月	
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元
薪金、花紅、津貼及實物福利	<b>211</b>	239
退休金計劃供款	<b>9</b>	17
	<b>220</b>	256



# 管理層對經營業績及財務狀況的討論與分析

## 過往經營業績回顧

二零一八年上半年，世界經濟繼續復蘇，主要經濟體保持增長，國際貿易持續回暖。受原油價格上漲、美元逐步走強、國際貿易摩擦加劇等影響，新興經濟體增長變得更不均衡，國際貿易需求也受到一定影響。上半年乾散貨和集裝箱海運需求總體保持穩步增長。乾散貨航運市場繼續震蕩回升，集裝箱主幹線市場同比回落，亞太區內航綫穩中有升。

面對不斷變化的世界經濟和市場環境，本集團始終堅持「立足長遠、把握當下」，強調質量、效益和規模的動態均衡發展，努力把握市場機遇，調整經營策略，加強客戶營銷，提升船舶管理水平，打造智慧船隊，尋求創新發展。得益於前兩年對船隊持續調整，公司船隊現代化、低成本的優勢得到鞏固，綜合競爭能力得到提高，保證了本集團的可持續發展。

截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團錄得權益所有人應佔盈利為4,002萬美元（二零一七年：801萬美元），同比上升399.9%。

## 收益

截至二零一八年六月三十日止六個月，本集團的收益為4.9700億美元（二零一七年：5.0062億美元）。

下表載列我們各業務分部的收益貢獻：

	截至六月三十日止六個月		變動百分比
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元	
收益來自：			
– 乾散貨航運 <sup>(1)(2)</sup>	<b>211,845</b>	241,097	(12.1)%
– 集裝箱航運	<b>283,922</b>	259,867	9.3%
– 其他	<b>1,989</b>	445	347.0%
	<b>497,756</b>	501,409	(0.7)%
按比例綜合基準計算來自合營企業的收益 <sup>(1)</sup>	<b>(754)</b>	(787)	(4.2)%
簡明綜合損益及其他全面收益表所示的收益	<b>497,002</b>	500,622	(0.7)%

<sup>(1)</sup> 分部收益包括由合營企業所產生按比例綜合基準計算的收益。分部收益扣減按比例綜合基準計算來自合營企業的收益後為簡明綜合損益及其他全面收益表所示的收益總額。

<sup>(2)</sup> 來自乾散貨航運的收益減少12.1%，主要由於二零一八年調整程租業務及期租業務的比例及減少租入船舶的數量所致。

# 管理層對經營業績及財務狀況的討論與分析

## 乾散貨航運

本集團來自乾散貨航運的收益主要包括運費收入及租金收入。

上半年，乾散貨航運市場在世界經濟持續復蘇，國際貿易量穩步上升的帶動下，運輸需求平穩增長。與此同時，運力增長速度持續放緩，供需關係進一步改善，業界信心明顯增強。雖然受到中美爆發貿易戰、燃油價上漲等不利因素影響，但主要大宗商品的海運需求輪番帶動市場震蕩上行。上半年，反映乾散貨航運市場景氣度的波羅的海乾散貨運價指數(BDI)平均值為1,217點，較二零一七年同期增長25%，報告期內BDI在948-1,476點範圍內波動。

在波動的市場環境中，本集團加強市場研究，捕捉市場機遇，適時調整運力鎖定比例，發揮全球網絡化經營優勢，優化經營統籌能力，加強業務協同，努力開發客戶，取得了跑贏大市的好成績，經營業績同比實現大幅增長，為全年經營奠定良好基礎。截至二零一八年六月三十日止的六個月，本集團錄得來自乾散貨航運的收益為2.1185億美元(二零一七年：2.4110億美元)，其中運費收入9,987萬美元(二零一七年：1.5019億美元)，租金收入1.1198億美元(二零一七年：9,091萬美元)；上半年實現業務量1,713萬噸(二零一七：2,087萬噸)；實現乾散貨船的日均租金費率／期租租約對等(TCE)費率12,430美元(二零一七年：9,514美元)，比現貨市場波羅的海乾散貨運價指數平均租金水平高10%。

## 集裝箱航運

本集團集裝箱航運的收益主要來自亞太區內集裝箱航線收入、貨運代理收入。

上半年，亞太區域內集裝箱海運需求穩中有升，班輪公司控制運力的有效投放，供需關係總體趨向平衡。在中日關係恢復，貿易量穩步增長的帶動下，中國出口集裝箱運費指數(「CCFI」)中國至日本運價指數平均值為719點，同比增長8.1%；CCFI中國至澳洲航線運費指數受益於澳洲經濟的迅速反彈，上半年運價指數平均值為864點，同比增長31.1%。

本集團始終堅持亞太區域內集裝箱承運人的定位，踐行精品航線戰略，通過優化航線佈局，加強銷售力度，深挖降本空間，取得了良好的經營效益。同時，繼續推進綜合物流服務，提高服務水平，盈利能力和綜合競爭力得到不斷提升。截至二零一八年六月三十日止的六個月，本集團錄得來自集裝箱航運的收益為2.8392億美元(二零一七年：2.5987億美元)，其中航線收入2.5996億美元(二零一七年：2.3522億美元)，貨運代理2,396萬美元(二零一七年：2,465萬美元)。二零一八年上半年實現集裝箱運載量484,000個標準箱(二零一七年：471,000個標準箱)；實現平均單箱收入427美元(二零一七年：388美元)。

# 管理層對經營業績及財務狀況的討論與分析

## 營運成本

截至二零一八年六月三十日止六個月的營運成本為4.4905億美元(二零一七年：4.7806億美元)。主要營運成本包括航程成本、貨物運輸成本、經營租賃租金及船舶成本。

下表載列我們以業務分部劃分的營運成本：

	截至六月三十日止六個月		變動百分比
	二零一八年 千美元	二零一七年 千美元	
<b>乾散貨航運</b>			
航程成本	<b>34,985</b>	74,379	(53.0)%
貨物運輸成本	<b>27,735</b>	21,808	27.2%
經營租賃租金	<b>70,271</b>	86,898	(19.1)%
船舶成本	<b>49,311</b>	46,601	5.8%
其他	<b>5,324</b>	4,368	21.9%
	<b>187,626</b>	234,054	(19.8)%
<b>集裝箱航運</b>			
航程成本	<b>48,948</b>	41,353	18.4%
貨物運輸成本	<b>126,066</b>	122,444	3.0%
經營租賃租金	<b>69,889</b>	69,047	1.2%
船舶成本	<b>15,357</b>	10,934	40.5%
其他	<b>134</b>	155	(13.6)%
	<b>260,394</b>	243,933	6.8%
<b>分部－其他</b>	<b>1,034</b>	77	1,242.9%
<b>營運成本總額</b>	<b>449,054</b>	478,064	(6.1)%

乾散貨航運的營運成本為1.8763億美元(二零一七年：2.3405億美元)。二零一八年營運成本減少主要由於二零一八年進行的程租業務減少，導致航程成本減少53%所致。

集裝箱航運的營運成本為2.6039億美元(二零一七年：2.4393億美元)。二零一八年營運成本增加乃由於航運量及燃油價格上升導致航程成本增加18.4%及由於二零一七年下半年交付新建集裝箱船導致貨物運輸成本增加40.5%。

# 管理層對經營業績及財務狀況的討論與分析

## 銷售、行政及一般開支

銷售、行政及一般開支為1,781萬美元(二零一七年：1,655萬美元)，主要包括僱員薪酬及辦公室成本。

## 其他收益／(虧損)淨額

其他收益淨額為191萬美元(二零一七年：其他虧損淨額為90萬美元)，主要指對集裝箱航運業務的政府獎勵。

## 融資收入及開支

融資收入及開支分別為1,053萬美元(二零一七年：727萬美元)及362萬美元(二零一七年：306萬美元)。融資收入增加主要由於利率及銀行存款上升所致。

## 應佔合營企業溢利／(虧損)

應佔合營企業溢利為418萬美元(二零一七年：虧損為5萬美元)，主要由於自二零一七年十二月開辦液化天然氣航運業務的合營企業所致。

## 所得稅開支

截至二零一八年六月三十日止期間的所得稅開支為278萬美元(二零一七年：158萬美元)。該增加乃由於經營環境改善帶來應稅利潤增加所致。

## 流動資金及財務資源

二零一八年上半年，我們的現金主要用於支付建造船舶、二零一七年末期股息、投資液化天然氣航運業務及營運成本。我們主要透過內部產生現金應付自身的流動資金需要。

# 管理層對經營業績及財務狀況的討論與分析

下表載列於所示結算日的流動資金比率。

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
流動資產	<b>894,759</b>	928,807
流動負債	<b>279,483</b>	297,677
流動資金比率(附註)	<b>3.20</b>	3.12

附註：流動資金比率相等於本集團於所示結算日的總流動資產除以總流動負債。

本集團於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日的流動資金比率分別為3.20及3.12。

## 借款

須償還融資租賃責任及銀行借款的現值如下：

	銀行借款		融資租賃責任		總計	
	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
一年以內	<b>6,346</b>	6,346	<b>1,935</b>	1,872	<b>8,281</b>	8,218
一至兩年之間	<b>6,346</b>	6,346	<b>2,208</b>	2,058	<b>8,554</b>	8,404
二至五年之間	<b>7,707</b>	10,807	<b>8,465</b>	7,975	<b>16,172</b>	18,782
超過五年	-	-	<b>26,162</b>	27,750	<b>26,162</b>	27,750
	<b>20,399</b>	23,499	<b>38,770</b>	39,655	<b>59,169</b>	63,154
減：流動部分	<b>(6,346)</b>	(6,346)	<b>(1,935)</b>	(1,872)	<b>(8,281)</b>	(8,218)
非流動部分	<b>14,053</b>	17,153	<b>36,835</b>	37,783	<b>50,888</b>	54,936

## 資本負債比率

由於本集團於二零一八年六月三十日及二零一七年十二月三十一日擁有現金淨額(超逾債務)，故並無呈列資本負債比率。

# 管理層對經營業績及財務狀況的討論與分析

## 承擔

有關物業、廠房及設備及無形資產的資本承擔

	於二零一八年 六月三十日 千美元	於二零一七年 十二月三十一日 千美元
已訂約但未撥備	<b>42,501</b>	99,476

## 資本開支

截至二零一八年六月三十日止六個月，資本開支總額為5,742萬美元(二零一七年：2,273萬美元)，乃主要用於上半年度於建造船舶、投資液化天然氣航運業務、入塢維修及無形資產的資本開支。

## 外匯風險

本集團從事國際性營運，並承受產生自多種非功能貨幣的外匯風險。外匯風險自日後商業交易、已確認資產及負債所產生。

因此，本集團所面對的外匯風險主要有關非功能貨幣銀行結餘、應收及應付賬款結餘以及銀行借款(統稱「非功能貨幣項目」)。本集團目前並無定期和既定的常規對沖政策。管理層正監察外匯風險，於有需要時考慮使用適當金融工具對沖重大外匯風險，並採用適當對沖政策控制該等風險。

## 或然負債

本集團之或然事項載於中期財務資料附註19。

# 管理層對經營業績及財務狀況的討論與分析

## 液化天然氣航運

本集團於二零一五年與合作夥伴成功中標俄羅斯亞馬爾冰級液化天然氣運載船項目，共同投資建造五艘液化天然氣運載船，經營液化天然氣北極航線運輸業務。其中兩艘液化天然氣船已分別於二零一七年底及二零一八年初交付，並已正式投入運作，目前船舶營運正常，為本集團帶來穩定的投資收益，今年上半年兩艘液化天然氣船共錄得414萬美元的投資收益。項目的其餘三艘船舶將於二零一九年陸續交付。本集團將繼續密切監督造船進度，保障船舶建造質量和確保項目順利運行。

## 船隊發展

上半年本集團交付了3艘載重3.88萬噸的節能環保型散貨船，下半年還有3艘同類型的船舶交付。隨著新船的陸續交付，本集團船隊的船型、船齡結構進一步改善，自有船平均船齡僅為6.1歲，綜合競爭力得到進一步提升。於二零一八年六月三十日，本集團船隊的總體情況如下：

	自有運力 (艘)	租入運力 (艘)	控制運力 (艘)	手持訂單 (艘)
好望角型	9	1	10	0
巴拿馬型	11	12	23	0
大靈便型	11	9	20	0
小靈便型 <sup>(1)</sup>	7	3	10	3
散貨船合計	38	25	63	3
散貨船合計(千載重噸)	3,429	1,760	5,189	116
集裝箱船合計	14	17	31	0
集裝箱船合計(TEU)	16,733	26,019	42,752	0
冰級LNG船 <sup>(2)</sup>	2	–	2	3
冰級LNG船(千立方米)	344	–	344	516
總計艘數	54	42	96	6

<sup>(1)</sup> 其中2艘小靈便型船由本集團及商船三井公司共同擁有，本集團佔2艘船各50%股權。

<sup>(2)</sup> 5艘冰級LNG船為本集團與合作方共同擁有，本集團佔5艘船各25.5%股權。

# 管理層對經營業績及財務狀況的討論與分析

## 僱員

於二零一八年六月三十日，本集團在香港、中國內地、加拿大、新加坡及其他地區成員公司合共聘用653名岸上僱員。有關僱員酬金政策及員工發展詳情與二零一七年年報所披露的大致相同，並無任何重大改變。

## 展望

展望二零一八年下半年，世界經濟復蘇動力依然存在，國際貿易和海運需求有望維持增長，但不確定和風險因素，如貿易摩擦、地緣政治風險等，可能影響世界經濟復蘇進程，中期增長前景受到抑制。

在世界經濟持續復蘇和運力增長放緩的綜合作用下，乾散貨航運市場供需關係有望持續改善，市場季節性和短期性機會隨時可能出現，預期全年市場在去年的基礎上繼續回升。亞太區內經濟增速仍然較世界平均水平快，區域內集裝箱海運需求將溫和增長，預期運價總體維持穩中向好的趨勢。但是，貿易摩擦升級可能會打擊世界海運需求，油價波動可能會影響本集團的經營結果。總體來看，下半年的市場形勢依然是機遇與挑戰並存，本集團對於下半年市場預期持謹慎樂觀態度。

面對複雜多變的市場環境，本集團將堅持穩中求進，布局長遠的經營思路，把握市場回暖機遇，做好經營佈局以提高經營收益；同時，通過進一步優化內部資源配置，加強業務統籌和協同，深入挖掘信息化的應用潛力，提升公司營運水平和成本管控能力，持續提升公司市場競爭力。憑藉本集團低運營成本的自有船隊，專業高效的經營管理隊伍，全球化的經營網絡佈局，以及良好的財務狀況和有效的風險管理體系，本集團將抓住機遇，繼續推動本集團的業務增長，進一步創造企業價值。



# 管理層對經營業績及 財務狀況的討論與分析

## 審核委員會

本公司審核委員會已審閱本集團截至二零一八年六月三十日止六個月的中期報告。此外，本公司的獨立核數師信永中和（香港）會計師事務所有限公司已根據香港會計師公會頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號審閱本集團的中期財務資料。

## 中期股息

董事會已決議不就截至二零一八年六月三十日止六個月宣派任何中期股息（截至二零一七年六月三十日止六個月：無）。

# 其他資料

## 董事於股份的權益

於二零一八年六月三十日，概無本公司董事及最高行政人員或彼等各自的聯繫人於本公司或其相聯法團（定義見證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第XV部）的股份、相關股份及債權證中擁有須根據證券及期貨條例第352條記入本公司存置的登記冊，或須根據上市規則所載上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）知會本公司及聯交所的任何權益或淡倉。

## 主要股東

於二零一八年六月三十日，根據本公司按證券及期貨條例第336條存置的登記冊所載，於本公司股份中擁有權益或淡倉的人士如下：

股東名稱	好倉／淡倉	身份	持有股份的數目	佔已發行股份總額百分比
中國外運長航集團公司（附註1）	好倉	受控制法團的權益	2,724,742,500	68.25
中國經貿船務有限公司（附註1）	好倉	受控制法團的權益	2,600,000,000	65.13
Sinotrans Shipping (Holdings) Limited（附註1）	好倉	實益擁有人	2,600,000,000	65.13

附註：

1. 中國外運長航集團公司為中國經貿船務有限公司全部已發行股份的實益擁有人，而該公司為Sinotrans Shipping (Holdings) Limited全部已發行股份的實益擁有人，因此，就證券及期貨條例而言，中國外運長航集團公司及中國經貿船務有限公司各自被視為或當作於Sinotrans Shipping (Holdings) Limited擁有的股份中擁有權益。

除上述所披露者外，根據本公司按證券及期貨條例第336條存置的登記冊所載，於二零一八年六月三十日，概無其他人士（本公司董事或最高行政人員除外）於本公司股份或相關股份中擁有權益或淡倉。

## 購買、出售和贖回本公司的上市證券

本公司或其任何附屬公司於截至二零一八年六月三十日止六個月內並無購買、出售或贖回本公司任何股份。

# 其他資料

## 遵守企業管治守則

本集團於截至二零一八年六月三十日止六個月一直遵守上市規則附錄十四所載企業管治守則的一切守則條文。

## 遵守上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載的上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)，作為董事進行證券交易的操守守則。

經向所有董事具體查詢後，所有董事確認彼等於截至二零一八年六月三十日止六個月內已遵守標準守則所載的規定標準。